

+39 3293407214

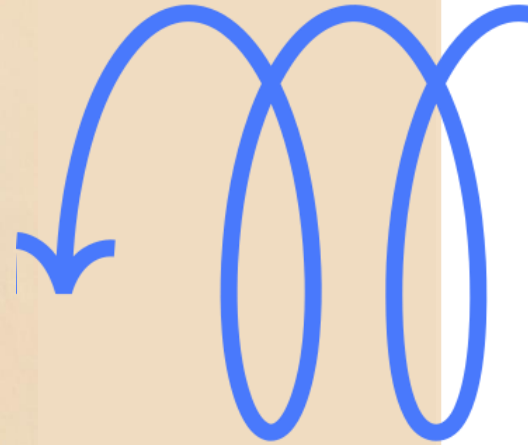
parodi.marta89@gmail.com

LI [marta-parodi-translator-interpreter](#)

TRANSLATOR & INTERPRETER



MARTA PARODI



* ABOUT ME

Translating your world and not just words!

Empathy is my driving principle.

Transferring your message in a natural and effective way, helping you achieving your business goal.

* MAIN FIELDS OF EXPERTISE

- Legal – Sworn and Certified Translations (page 2)
- Remote and in-person interpreting for international events and meeting (page 3)
- Marketing and transcreation (page 4)

* EXPERIENCE

2014 – 2025

Freelance Translator & Interpreter

My working languages are:
Italian, English, Spanish and French

Here is a summary of the **services** I offer:

- Consecutive, whispered, simultaneous, and liaison interpreting **also remotely (RSI)**
- Translation
- Sworn translations
- Transcreation
- MTPE

CAT tools like Trados, Transit, TWS, Memsource, Phrase, among others, are crucial allies.

EDUCATION

Master's Degree in Translation & Interpreting

[Università degli studi di Genova](#) (2008 – 2013)



LEGAL – SWORN AND CERTIFIED TRANSLATIONS

11 year experience –
+1 million words translated in this field

- Sworn translations
- Legalization & Apostille
- Certificates, Wills, Statements
- Contracts and Agreements
- Deeds
- Rulings, Orders, Legal Decisions
- EU Guidelines, Decisions Recommendations, Opinions, etc.
- Interpreting for power of attorney and notary deed execution, legal training and dissemination events and negotiations

THEY SAY ABOUT ME *

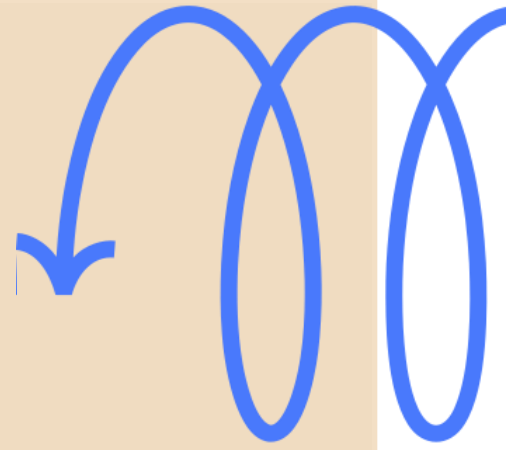
‘I’ve had the pleasure of working with Marta multiple times over the years in her role as a sworn translator and interpreter. She’s been an essential part of our projects, always delivering with tireless effort, exceptional professionalism, and remarkable precision. Marta’s punctuality and reliability have been a constant, making her someone we know we can always count on. If you’re considering working with her, I’d confidently say you’re in very capable hands.’

D.C., Translation Agency Founder and CEO

* THEY SAY ABOUT ME

‘I have had the pleasure of working closely with Marta for over a year. In addition to her truly exceptional technical simultaneous translation skills, Marta has also developed a strong business background that allows her to convey the meaning of what is being translated very effectively. If I ever need a translation service again, I would definitely work with Marta again!’

R.P.A.
Regional Manager Balkans and East Europe
Multi-Beverage Company



* INTERPRETING

11 YEAR EXPERIENCE
+1300 DAYS OF INTERPRETING SERVICES

- **Remote interpreting**
- Simultaneous interpreting
- Whispered and Consecutive Interpreting
- Liaison interpreting

- Company meetings
- Training sessions
- International events
- EU projects

- Possibility of providing simultaneous translation equipment and assist with solution design

For more details on my interpreting experience, I will be happy to share my portfolio with you!



MARKETING TRANSLATIONS & TRANSCREATION

11 YEAR EXPERIENCE

+1 MILLION WORDS TRANSLATED IN THIS FIELD

- Websites, APPs and Digital Content
- Tourism
- Brand Identity
- Marketing Campaigns
- Training Courses and E-learning Materials
- Localization for your target market!

THEY SAY ABOUT ME 

‘I pleased to provide a strong reference for Marta Parodi, who served as a multi-language translator for Maximus Italy. Throughout her tenure, Marta demonstrated exceptional professionalism, linguistic brilliance, and a deep understanding of our business. Her ability to navigate complex terminology and convey nuanced concepts in multiple languages was invaluable to our operations.

What truly set Marta apart was her strategic approach and genuine passion for our mission. She took the time to engage with stakeholders at all levels, ensuring that communication was not only accurate but also aligned with our organizational goals. Her proactive engagement fostered collaboration and trust, resulting in a cohesive environment where all parties felt heard and valued.

Marta’s contributions extended beyond mere translation; she provided insights that shaped our messaging and improved stakeholder engagement. Her dedication to understanding our business intricacies allowed her to deliver translations that were contextually relevant and impactful.

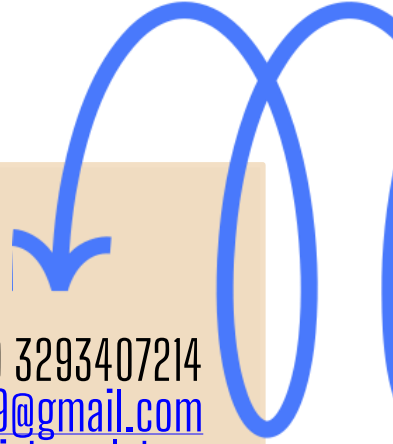
I highly recommend Marta for any translation role, as she consistently exceeded our expectations and played a pivotal role in our success. Her skills and commitment make her an asset for any organization seeking to enhance communication and expand their reach in diverse markets. I am confident that she will bring the same level of excellence and passion to any future clients and projects.’

L. S.

Lead Vice President of Domestic and Global Operations
Employment Services International Company



GET IN TOUCH!



+39 3293407214
parodi.marta89@gmail.com
LI [marta-parodi-translator-
interpreter](#)
VAT No. 02280770997
Via Laviosa 5a/4, 16156 Genoa
(Italy)